

Rumänien-Zalău: Dienstleistungen des Veterinärwesens
OJ S 89/2022 06/05/2022
Zuschlagsbekanntmachung – Konzession
Dienstleistungen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/23/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: DIRECTIA SANITARA VETERINARA SI PENTRU SIGURANTA ALIMENTELOR SALAJ

Nationale Identifikationsnummer: 4291778

Postanschrift: Strada Tipografilor, Nr. 7-9

Ort: Zalău

NUTS-Code: RO116 Sălaj

Postleitzahl: 450145

Land: Rumänien

Kontaktstelle(n): Pocola Alexandra

E-Mail: office-salaj@ansvsa.ro

Telefon: +40 260612124

Fax: +40 26060152

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse: <http://salaj.dsvsa.ro/>

Adresse des Beschafferprofils: <http://salaj.dsvsa.ro/>

I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

I.5. Haupttätigkeit(en)

Gesundheit

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Contract de concesiune servicii veterinare- CSV MARCA

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

85200000 Dienstleistungen des Veterinärwesens

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.1.4. Kurze Beschreibung

Concesionarea serviciilor prevăzute la art. 15 alin. (2) și (7) din Ordonanța Guvernului nr. 42 /2004, cu modificările și completările ulterioare, respectiv servicii de supraveghere, prevenire, control și eradicare a bolilor la animale, a celor transmisibile de la animale la om, protecția

animalelor și protecția mediului, servicii de identificare și înregistrare a animalelor și a mișcării acestora, în condițiile legii, precum și de corectare a eventualelor erori sau neconformități generate de nerespectarea termenelor de înregistrare sau de greșeli de înregistrare și serviciile prevăzute la art. 15 alin (7) din Ordonanța Guvernului nr. 42/2004, aprobată cu modificări și compeltări prin Legea 215/2004, cu modificările și completările ulterioare, respectiv.

Decontarea în baza contractelor de concesiune a activităților sanitar - veterinar se va face cu aplicarea tarifelor valabile la momentul realizării acestora cu încadrarea în bugetul aprobat cu această destinație.

II.1.5. Geschätzter Gesamtwert

II.1.6. Angaben zu den Losen

Diese Konzession ist in Lose aufgeteilt: nein

II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung

Wert ohne MwSt.: 756 333,33 RON

II.2. Beschreibung

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: RO116 Sălaj

Hauptort der Ausführung: CSV Marca si satele aferente- jud. Salaj

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Concesionarea serviciilor prevăzute la art. 15 alin. (2) și (7) din Ordonanța Guvernului nr. 42 /2004, cu modificările și completările ulterioare, respectiv servicii de supraveghere, prevenire, control și eradicare a bolilor la animale, a celor transmisibile de la animale la om, protecția animalelor și protecția mediului, servicii de identificare și înregistrare a animalelor și a mișcării acestora, în condițiile legii, precum și de corectare a eventualelor erori sau neconformități generate de nerespectarea termenelor de înregistrare sau de greșeli de înregistrare și serviciile prevăzute la art. 15 alin (7) din Ordonanța Guvernului nr. 42/2004, aprobată cu modificări și compeltări prin Legea 215/2004, cu modificările și completările ulterioare, respectiv.

Decontarea în baza contractelor de concesiune a activităților sanitar - veterinar se va face cu aplicarea tarifelor valabile la momentul realizării acestora cu încadrarea în bugetul aprobat cu această destinație.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Die Konzession wird vergeben auf der Grundlage der nachstehenden Kriterien:

- Kriterium: Factor tehnic
- Kriterium: Pretul ofertei

II.2.7. Laufzeit der Konzession

Laufzeit in Monaten: 48

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1. Verfahrensart

Vergabeverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Konzessionsbekanntmachung in den unten aufgeführten Fällen

Erläuterung:

In conformitate cu ORDINUL presedintelui Autoritatii Nationale Sanitare Veterinare si pentru Siguranta Alimentelor nr.48I2021 pentru aprobarea documentatiei de atribuire a contractelor de concesiune prevazute la art. 15 alin. (2) din Ordonanla Guvernului nr.42/2004 privind organizarea activitatii sanitar-veterinare si pentru siguranta alimentelor, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 215/2004, cu modificarile si completarile ulterioare, care cuprinde conditiile, criteriile, regulile si alte informatii necesare pentru a asigura operatorilor economici o informare: completa, corecta si explicita cu privire la solicitarile autoritatii contractante sau la elementele concesiunii, obiectul contractului si modul de desfagurare a procedurii de atribuire, inclusiv specificatiile tehnice sau documentul descriptiv, conditiile contractuale propuse, formatele si modul de prezentare a documentelor de catre candidati/ofertanti, informatiile privind obligatiile generale aplicabile candidatilor/ ofertantilor : "Procedura se initiaza prin publicarea pe site-ul DSVSA a unui anunt de concesionare, insotit de documentatia de atribuire aferenta si de procedura proprie. Concomitent, DSVSA, in calitate de autoritate contractanta va publica in SEAP pe site-ul www.e-licitatie.ro la rubrica „Publicitate anunturi" un anunt publicitar, in baza procedurii proprii, in cuprinsul caruia autoritatea contractanta va informa potentialii ofertanti despre intentia acesteia de a concesiona serviciile sanitar-veterinare.

- Der Auftrag fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie

IV. Hauptmerkmale des Vergabeverfahrens

1.11.

IV.2.Verwaltungsangaben

Abschnitt V: Vergabe einer Konzession

Bezeichnung des Auftrags:

Contract de concesiune servicii veterinare- CSV MARCA

Eine Konzession/Ein Los wurde vergeben: ja

V.2. Vergabe einer Konzession

V.2.1. Tag der Entscheidung über die Konzessionsvergabe

11/04/2022

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Die Konzession wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3.

Name und Anschrift des Konzessionärs

Offizielle Bezeichnung: SC VETMARC SRL
Nationale Identifikationsnummer: 15956435
Postanschrift: Loc. Marca, nr.500, Comuna Marca, jud. Salaj
Ort: Marca
NUTS-Code: RO116 Sălaj
Postleitzahl: 471553
Land: Rumänien
E-Mail: sumulansilviu@gmail.com
Telefon: +40 741650006
Fax: +40 741650006
Internet-Adresse: <http://salaj.dsvsa.ro/>
Der Konzessionär ist ein KMU: nein

V.2.4. Angaben zum Wert der Konzession und zu den wesentlichen Finanzierungsbedingungen

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/Loses/der Konzession: 756 333,33
RONGesamtwert der Konzession/des Loses: 756 333,33 RON

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben**VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren****VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor
Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3
Ort: Bucuresti
Postleitzahl: 030084
Land: Rumänien
E-Mail: office@cnsr.ro
Telefon: +40 213104641
Fax: +40 213104642 / +40 218900745
Internet-Adresse: <http://www.cnsr.ro>

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:
In conformitate cu Legea nr.554/2004 a contenciosului administrativ, orice persoana care se consideri vatamata intr-un drept al sau ori intr-un interes legitim, de catre o autoritate publica, printr-un act administrativ sau prin nesolutionarea in termenul legal a unei cereri, se poate adresa instantei, pentru anularea actului, recunoasterea dreptului pretins sau a interesului legitim si repararea pagubei ce i-a fost cauzata. Interesul legitim poate fi atat privat, cat si public. Se poate adresa instantei de contencios administrativ si persoana vatamata intr-un drept al sau sau intr-un interes legitim printr-un act administrativ cu caracter individual, adresat altui subiect de drept. Inainte de a se adresa instantei de contencios administrativ competente, persoana trebuie se solicite autoritatii publice emitente sau autoritatii ierarhic superioare, daca aceasta exista, in termen de 30 de zile de la data comunicarii actului, revocarea, in tot sau in parte, a acestuia.

VI.5.

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung
04/05/2022